

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
---------	---

Einleitung	11
------------	----

I. DaF-Lehrerausbildung in der Diskussion

<i>Ilona Feld-Knapp</i> Inhaltliche Neugestaltung der DaF-Lehrerausbildung. Wege für die wissenschaftliche Nachwuchsförderung	17
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

<i>Hans-Jürgen Krumm</i> Balanceakte zwischen Theorie und Praxis: Der Stellenwert von Fremdsprachendidaktik und Sprachlehrforschung in der DaF-Lehrerausbildung	29
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

<i>Claudia Riemer</i> Empirische Forschung in der Fremdsprachendidaktik	42
----------------------------------------------------------------------------	----

<i>Marianne Hepp</i> Die Bedeutung der Bezugswissenschaften für die DaF-Lehrerausbildung: Welche Rolle spielt die Textlinguistik?	57
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

II. Überlegungen zur DaF-Lehrerausbildung in Ungarn

<i>Katalin Boócz-Barna</i> Videographie in der universitären, fremdsprachendidaktischen DaF-Lehrerausbildung und in der empirischen DaF-Forschung in Ungarn	71
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

<i>Ida Dringó-Horváth</i> Schulische Unterrichtspraktika in Ungarn – Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft	88
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

<i>Anna Reder</i> Analysekriterien zur Kollokationsvermittlung	102
-------------------------------------------------------------------	-----

<i>János Heltai</i> Sprachunterricht und Lehrerselbstverständnis in der Heteroglossie	116
------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Inhaltsverzeichnis

III. Wissenschaftliche Nachwuchsförderung in der ungarischen Fremdsprachendidaktik

Rudolf Iványi

- Klammerkonstruktion als Lernproblem im DaF-Unterricht – Zur Leistung der Klammerkonstruktion bei der Textverarbeitung im mündlich-rezeptiven Bereich Hören 129

Dóra Pantó-Naszályi

- Sprachmittlung: Perspektiven ihrer Entwicklung im ungarischen DaF-Unterricht 144

Gabriella Perge

- Rezeptive Mehrsprachigkeit. Eine Studie zur Untersuchung der Entwicklung der individuellen Mehrsprachigkeit im institutionellen Fremdsprachenunterricht in Ungarn 165

Tünde Sárvári

- Entwicklung der primären Fertigkeiten im frühen Unterricht des Deutschen als Fremdsprache. Standardisierungsversuch für die Stufe A1- 182

Andrea Taczman

- Sprachliche Höflichkeit. Zur Erforschung der Rolle sprachlicher Höflichkeit in der Unterrichtssprache Deutsch 198

Enikő Jakus

- Die Rolle der Sprachbasis bei der Förderung der fremdsprachigen Textproduktion – über eine geplante Studie 214

IV. Länderspezifische Konzepte für die DaF-Lehrerausbildung

Ilmjärv Signe / Steinberg Piret (Estland)

- Deutsch in Estland 233

Aaltonen-Kianmies Kirsi / Verkama Outi / Westerlund Nora (Finnland)

- Zu Inhalten der Deutschlehrerausbildung in Finnland 246

Dragica Bukovčan (Kroatien)

- Die Ausbildung von DaF-Nachwuchswissenschaftlern in Kroatien zwischen Anspruch und Wirklichkeit 253

Dace Siliniece (Lettland)

- DaF-Ausbildung in Lettland 263

Inhaltsverzeichnis

<i>Gražina Droessiger / Diana Šileikaitė-Kaishauri</i> (Litauen)	
Deutschlehrerausbildung in Litauen: Stand, Probleme und Aussichten	270
<i>Monika Janicka / Alina Dorota Jarząbek</i> (Polen)	
Fremdsprachenlehrerausbildung in Polen	287
<i>Aleksandra Breu</i> (Serbien)	
Universitäre DaF-Ausbildung in Serbien	297
<i>Michal Dvorecký / Nadežda Zemaníková</i> (Slowakei)	
Nachwuchsförderung in der Fremdsprachendidaktik. Dargestellt am Beispiel der Slowakei	315
<i>Brigita Kacjan / Suzana Ramšak / Katja Bradač / Katja Konjar</i> (Slowenien)	
Lehrkräfte für Deutsch als Fremdsprache in Slowenien – Ausbildung, Fortbildung und fachliche Unterstützung	331
<i>Martina Čeřovská</i> (Tschechien)	
Zum Studium der Fremdsprachendidaktik in der Tschechischen Republik am Beispiel eines konkreten Forschungsvorhabens	346
<i>Nataliya Petrashchuk / Khrystyna Dyakiv</i> (Ukraine)	
Universitäre DaF-Lehrerausbildung und wissenschaftlicher Nachwuchs in der Ukraine	352
<i>Krisztina Kolosy-Bene</i>	
Initiativen und Instrumente der Europäischen Union für die Entwicklung des Sprachunterrichts in den letzten Jahren	359